



Comisión Jurídica y Técnica

Distr. general
20 de enero de 2014
Español
Original: inglés

20º período de sesiones

Kingston (Jamaica)

14 a 25 de julio de 2014

Solicitud de aprobación de un plan de trabajo para la exploración de sulfuros polimetálicos en el Océano Índico Central presentada por Alemania

Resumen*

El Gobierno de Alemania, representado por el Ministerio de Asuntos Económicos y Energía y su autoridad geocientífica principal, el Instituto Federal de Geociencias y Recursos Naturales, ha solicitado un permiso para la exploración de sulfuros polimetálicos marinos en el Océano Índico Central de conformidad con la normativa de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos. Las actividades de exploración propuestas se centrarán en una zona ubicada a lo largo del sistema de la dorsal del Océano Índico Central y Sudoriental, en las cercanías del triple punto de conjunción de Rodrigues. Se ha seleccionado una zona de 10.000 km², dividida en 100 bloques de sulfuros polimetálicos de 10 km por 10 km cada uno y reunidos en 13 grupos de 5 a 15 bloques. La solicitud de Alemania se basa en datos exhaustivos y fidedignos recabados entre 1983 y 2013 por universidades de Alemania (Universidad Técnica de Aquisgrán y Universidad Libre de Berlín) y el Instituto Federal, en el ámbito de proyectos de investigación y reconocimiento sobre la formación de sulfuros polimetálicos en fondos marinos e investigaciones para preparar una zona sujeta a un permiso de exploración de conformidad con la "notificación de la intención de realizar actividades de prospección" enviada por Alemania a la Autoridad el 16 de septiembre de 2011. La zona fue estudiada por primera vez por una serie de cruceros de investigación alemanes, que formaban parte del proyecto de investigación titulado "Metalogénesis geotérmica en el Océano Índico" (GEMINO), en 1983 (*Sonne* (SO-28), 1986 (SO-43) y 1987/88 (SO-52), y por cruceros en 1993/94 (SO-92, *Hydrotrunc*) y 1995 (M-33/2, *Hydrock*). El reciente programa Index del Instituto Federal incluyó cruceros de prospección en 2011, 2012 y 2013, que se realizaron de acuerdo con la notificación mencionada enviada a la Autoridad. La actividad hidrotérmica y los indicios de existencia de sistemas hidrotérmicos se hallaron por primera vez en 1987 utilizando estaciones para toma detallada de muestras de agua; los primeros precipitados de sulfuro en el

* Presentado por el solicitante.



Océano Índico fueron descubiertos el mismo año en el sector inactivo “Sonne” por grupos alemanes. En 2012 se halló un nuevo yacimiento inactivo de sulfuros polimetálicos (“Gauss”). Siguiendo la normativa y las recomendaciones de la Autoridad, la atención se ha centrado en sulfuros polimetálicos inactivos a los que no se asocia una biodiversidad animal característica, prístina ni sensible desde el punto de vista ambiental. Se ha hecho particular hincapié en llevar a cabo estudios ambientales de referencia con tecnología moderna y en reducir al mínimo el impacto en el medio marino y su fauna, lo que incluye la disminución del ruido para mantener la seguridad de los mamíferos marinos. Se ha previsto hacer varios cruceros para la exploración de sulfuros en los primeros cinco años a fin de realizar un levantamiento cartográfico de profundidad de alta resolución y mediciones magnéticas. El propósito de los cruceros será exclusivamente definir estrategias de exploración para sulfuros polimetálicos inactivos.
